

**Rámcová zmluva o spolupráci uzatvorená v súlade s ustanovením § 269 ods. 2
Obchodného zákonníka: (ďalej len „Zmluva“)**

**Článok I.
Zmluvné strany**

Obchodné meno: **Mestská informačná kancelária Poprad**
 Sídlo: **Námestie sv. Egídia 43/86**
 Zastúpenie: **Ing. Lucia Pitoňáková, riaditeľka**
 IČO: **42381193**
 DIČ: **2024097372**
 Právna forma: **príspevková organizácia mesta**

(ďalej len „MIK Poprad“ v príslušnom gramatickom tvare)

Obchodné meno: **Tatranská galéria v Poprade**
 Sídlo: **Hviezdoslavova 341/12, 058 01 Poprad**
 Zastúpenie: **PaedDr. Anna Ondrušeková, riaditeľka**
 IČO: **37781481**
 DIČ: **2021449199**
 IČ DPH: **nie sme platcami DH**
 Právna forma: **príspevková organizácia zriadená PSK**

(ďalej len „zmluvný partner“ v príslušnom gramatickom tvare)

**Článok II.
Predmet zmluvy a doba plnenia**

- 1) Predmetom tejto zmluvy je vzájomná propagácia a účasť zmluvného partnera na projekte „POPRADESKÉ VISITKY“ formou poskytovania zliav prostredníctvom sady zľavových kupónov.
- 2) Základným účelom zľavových kupónov je propagácia jednotlivých atrakcií mesta Poprad pre návštevníkov, ale aj domáce obyvateľstvo. Hlavným cieľom je podpora cestovného ruchu v rámci mesta Poprad.
- 3) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31.12.2018.

**Článok III.
Hlavné atribúty sady zľavových kupónov**

- 1)
 - Prvotný náklad sady kupónov: 5000 ks,
 - Formát: plnofarebná, graficky pútavo spracovaná tlač s perforovaním vo formáte A4 a ochranným prvkom proti falšovaniu
 - Lícová strana každého kupónu obsahuje popis zľavy poskytnutej zmluvným partnerom v slovenskom a anglickom jazyku a ilustračné foto
 - Rubová strana kupónu obsahuje kontaktné informácie v slovenskom a anglickom jazyku, kde a kedy možno zľavu uplatniť
 - Platnosť všetkých kupónov je stanovená do 31.12.2018

Článok IV. Povinnosti MIK Poprad

- 1) Mestská informačná kancelária Poprad (MIK Poprad) sa zaväzuje v termíne najneskôr do 30.6. 2017 na vlastné náklady vyrobiť sady zľavových kupónov v náklade uvedenom v článku III. tejto zmluvy a v súlade s jednotlivými bilaterálnymi zmluvami o spolupráci uzatvorenými s viacerými zmluvnými partnermi. Koncept zľavových kupónov vytvorený na základe predzmluvných jednaní s vymenovaním partnerov tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy – zmeny v kupónoch sú až do momentu ich tlače vyhradené a výlučne v kompetencii MIK Poprad.
- 2) MIK Poprad sa zaväzuje zmluvnému partnerovi bezplatne poskytnúť kupónové sady ~~na predaj~~ v počte ³⁰⁰..... ks. Dokladom o odovzdaní bude preberací protokol podpísaný zmluvnými stranami.
- 3) MIK Poprad zabezpečí distribúciu kupónov vo svojom sídle na Námestí sv. Egídia, na ďalších strategických miestach (informačné centrá vo V. Tatrách, vybrané ubytovacie zariadenia, železničná stanica a pod.) a u všetkých zmluvných partnerov, ktorí sa zúčastnia projektu „POPRADESKÉ VISITKY“.
- 4) Vzhľadom na platnosť kupónov bude MIK Poprad na základe informácií od zmluvných partnerov realizovať priebežné vyhodnocovanie projektu a zväži eventuálnu dotlač kupónových sád.

Článok V. Povinnosti zmluvného partnera

- 1) Zmluvný partner sa podpisom tejto zmluvy zaväzuje k účasti na projekte POPRADESKÉ VISITKY a je povinný poskytovať zmluvne dohodnutú zľavu, ktorá je uvedená na príslušnom kupóne po celú dobu platnosti kupónových sád – t.j. do 31.12.2018.
- 2) Podmienky zľavy a kontaktné údaje:
Konkretizácia zľavy, ktorú bude zmluvný partner poskytovať: Zľava zo základného vstupného do Tatranskej galérie v Poprade pre 1 dospelú osobu vo výške 1,- €.
Bežná cena vstupného pre 1 dospelú osobu: 3,- €.
Názov a otváracia doba prevádzky, ktorá bude uvedená na kupóne: Tatranská galéria v Poprade.
Otváracia doba: Po – Pi v čase 9,00 – 17,00. Ne v čase 13,00 – 17,00 hod.
Kontaktné údaje na prevádzku (web, e-mail, telefón): sekretariat@tatragaleria.sk, 052/77219 0917 843
- 3) Zmluvný partner sa zaväzuje rozdávať poskytnuté sady zľavových kupónov svojim klientom za jasne stanovených podmienok, ktoré sám určí (napr. ku zakúpenej vstupenke/ vstupenkám). Tieto podmienky môže zmluvný partner v priebehu trvania projektu meniť a prispôbovať podľa vlastného uváženia, avšak vždy s nimi musia byť klienti priamo na prevádzke aktuálne oboznámení.
- 4) V prípade potreby dodá zmluvný partner fotografie ako podklad na grafické spracovanie kupónu.

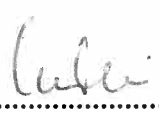
Článok VI.
Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých každá strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 2) Zmeniť alebo doplniť zmluvu môžu zmluvné strany iba za súhlasu oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov, ktoré budú vzostupne číslované, výslovne vyhlásené za dodatok tejto zmluvy a podpísané oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 3) Zmluvné strany potvrdzujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a zároveň vyhlasujú, že bola uzatvorená na základe vzájomnej slobodnej vôle oboch zmluvných strán, nie v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.
- 4) Zmluva je platná dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internetovej stránke MIK Poprad.

V Poprade, dňa 22.6.2014

Mestská informačná kancelária Poprad
Nám. sv. Egídia 43/86
058 01 Poprad
IČO: 42 381 193, DIČ: ~~2024997372~~
Tel./Fax: +421 52 77 21 394

.....
Ing. Lucia Pitoňáková
riaditeľka MIK Poprad


.....
PaedDr. Anna Ondrušeková
riaditeľka galérie

POPRADESKÉ VISITKY

... limitovaná edícia zľavových kupónov!
Platnosť kupónov iba 31.12.2018

Hodnota kupónov spolu viac než 10 €!

Všetky uvedené zľavy sú uplatniteľné z bežnej ceny vstupenky pre jednu dospelú osobu (ak nie je na kupóne uvedené inak).

VisitPoprad.sk

VisitPoprad.sk

MIK
POPRADE

MIK
POPRADE

POPRADE VISIT-cards

Limited Edition of Discount-coupons!
Valid until 31.12.2018

Value of all coupons more than 10,- €!

All discounts are applicable from the normal price of ticket for 1 adult (if not written otherwise).



PODTATRANSKÉ MÚZEUM V POPRADE

podtatranské múzeum
Spišská Sobota

TATRA MUSEUM
in Poprad

Zľava / Discount **0,50 €**
(bežná cena vstupenky / normal price: 2,00 €)



Tatranská galéria
Poprad

TATRANSKÁ GALÉRIA TATRA GALLERY



Zľava / Discount **1,00 €**
(bežná cena vstupenky / normal price: 3,00 €)



Prehliadka kostola a Námestia sv. Egídia (MIK Poprad)

Guided tour through the St. Egidius
Square and St. Egidius Church (MIK Poprad)

Zľava / Discount **0,50 €**
(bežná cena vstupenky / normal price: 2,00 €)



Prehliadka kostola sv. Juraja v Spišskej Sobote



Guided visit of St. Georg
Church in Spišská Sobota

Darček ku vstupenke: záložka do knihy
Present to the ticket: book-marker
(cena vstupenky / price of ticket: 1,50 €)



KINO TATRAN TATRAN CINEMA

Zľava / Discount **0,50 €**
(bežná cena vstupenky / normal price: 4,00-5,00 €)



AQUACITY

Aquapark AQUACITY POPRAD



Zľava / Discount **20%**
(cca. 4,40 € až 6,80 €)
(- z aktuálnej ceny za AQUA-/alebo VITALPACKET
- of current price for AQUA-/or VITALPACKET)



ADVENTURE GOLF krytý minigolf / indoor minigolf (hotel Tatramonti)

Zľava / Discount **1,50 €**
(bežná cena vstupenky / normal price: 4,20 € / 1,5 hod.)



Mesto
POPRADE

OBJAV POPRADE Z AUTOBUSU DISCOVER POPRADE BY BUS



45 min okružná jazda poschodovým autobusom /
45 min roundtrip by Doubledecker
Kupón je možné použiť ako cestovný lístok! /
Use the coupon as a ticket!
(bežná cena lístka /
normal price of ticket: 0,70 €)



DETSKÉ INDOOROVÉ IHRISKO LIENKOVO INDOOR CHILDREN FUN-PARK LIENKOVO

Zľava z detskej vstupenky /
Discount of childrens-ticket: **0,50 €**
(bežná cena detskej vstupenky /
normal price for a child: 3,50 €)
Dospelí - vstup zdarma / Adult-entry is free



Mesto
POPRADE

POZVÁNKA / INVITATION



na bezplatnú prehliadku aktuálnej
výstavy výtvarného umenia
Výstavná sieň SCHERFELOV DOM - Poprad-Veľká
to the free Visit of current art-exhibition
Exhibition hall SCHERFELOV DOM - Poprad-Veľká



Zapožičanie DETSKÝCH RETRO - AUTÍČOK A ODRÁŽADIEL (MIK Poprad)

Renting of CHILDRENS RETRO-CARS
AND VEHICLES (MIK Poprad)

Zľava / Discount **1,00 €**
(bežná cena zapožičania /
normal rent-price: 2,00 € / 30 min)



MIK
POPRADE



10% ZĽAVA NA NÁKUP JEDNÉHO PRODUKTU Z LÍNIE
MADE IN POPRADE priamo v prevádzke MIK POPRADE
10% DISCOUNT FOR 1 PRODUCT OF THE LINE
„MADE IN POPRADE“ directly at MIK POPRADE



- káva/čaj, exkluzívne destiláty, brúsený kriedaľ, prírodná
kozmetika, tričká a doplnky
- coffee/tea, exclusive spirits, crystal products, natural
cosmetics, T-shirts and accessories